

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Band: - (1980)
Heft: 42

Artikel: Fantasie- und Buntgewebe in neuer Aufmachung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795286>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fantasie- und Buntgewebe in neuer Aufmachung

Die Frühlings- und Sommer-Kollektion 1981 der Firma Baerlocher + Co. AG, Rheineck, zeigt ein erweitertes Blusen- und Kleider-Programm mit modisch dezenten Drucken auf Baumwoll-Voile und Fantasie-Baumwoll-Feingeweben. Schatten- und Satinstreifen sowie feine Viscose-Façonnés, meist in Streifen angeordnet, beleben die Druckböden und geben ihnen eine besonders gepflegte Note. Die Druckdessins bevorzugen die stilisierte florale Richtung, verzichten jedoch nicht auf Geometrisches. Auch sind Bordüren in interessanter Dégradé-Ausarbeitung vorhanden — diese vor allem für duftige Sommer-Abendkleider gedacht. Zudem bereichern effektiv angeordnete Gründeldessins das Sortiment.

Als besondere Spezialität der Firma stechen die neuen Handdrucke auf Voile mit den abgepassten Dessins auf Fantasiefonds hervor, die der Kombinationsmode mannigfache Anregung bieten. Selbstverständlich sind die entsprechenden Gewebe auch in assortiertem Uni-Farbsortiment erhältlich, um die Composé-Idee noch mehr auszuweiten.

Auf dem Baumwoll/Batist/Voile-Hemden- und Blusensektor dominieren die kleinrapportigen Dessins. Durch ein neues Druckverfahren werden ungewöhnliche Effekte erreicht mit originellen Verschiebungen und Schattenwirkungen.

Das Freizeit-Programm zeigt eine reiche Auswahl an Buntgeweben mit Webeecken mit aufgelegten Noppen- und Flammengarnen, mit Façoné-Streifen und -Karas oder sogar mit Lurex®-Beimischung. Eine Weiterentwicklung des Käseleins zeigt eine verfeinerte Qualität, die auch als Druckboden dient. Ebenfalls bedruckt sind Seersucker und Borken-Crêpe, pflegeleichte Materialien für eine problemlose Freizeitmode.

Natürlich werden die Sektoren City-Hemd und Wäschestoffe weitergepflegt, wobei man sich hier an klassische Dessinierung und bewährte Qualitäten hält.



Δ Baumwoll-Voile, Handdruck, knitterfrei / Voile de coton imprimé à la main, antifroisse / Hand-printed, crease-resistant cotton voile.
◁



▷ Baumwoll-Fantasiegewebe, schrumpf- und knitterfrei / Tissu de coton fantaisie, irrétrécissable et antifroisse / Fancy cotton fabric, shrink- and crease-resistant.

▷▷ Baumwoll-Borkencrêpe bedruckt, bügelfrei / Crêpe écorce de coton imprimé, repassage superflu / Non-iron cotton bark crêpe print.

▽ Bluse aus Baumwoll-Fantasiestreifen mit eingepasster Blumenranke, Handdruck, knitterfrei. Herrenhemd aus Baumwoll-Fantasiestreifengewebe mit eingepasstem Streifenmotiv, Handdruck, knitterfrei / Blouse en coton imprimé à la main de rayures fantaisie avec rinceaux fleuris, antifroisse. Chemise en coton imprimé à la main avec combinaison de rayures, antifroisse / Blouse in fancy cotton stripes with matching sprays of flowers, hand-printed, crease-resistant. Men's shirt in fancy cotton stripes with matching striped motif, hand-printed, crease-resistant.



■ La collection de printemps/été 1981 de la maison Baerlocher + Cie SA à Rheineck présente un assortiment augmenté de tissus pour blouses et robes avec des impressions mode sobres sur voile de coton et tissus fins fantaisie de coton. Les fonds d'impression sont animés par des rayures ombrées et des rayures satin ou sont en viscose façonnée, généralement à rayures, et donnent à ces tissus une allure particulièrement soignée. L'impression favorise les dessins floraux sans négliger pour autant les motifs géométriques. On trouve aussi des bordures dont le dessin s'éclaircit vers l'intérieur, ces dernières surtout pour de vaporeuses robes du soir estivales. En outre, des dessins hachurés arrangés avec art enrichissent la collection.

On remarque — c'est une spécialité connue de la maison — de nouveaux imprimés à la main sur voile avec dessins placés sur fonds fantaisie, qui fournissent de nombreuses possibilités de combinaison. On peut naturellement obtenir aussi les tissus unis correspondants, en tons accordés, pour exécuter des arrangements assortis.

Dans le secteur des batistes et voiles de coton pour chemises et blouses, ce sont les dessins à petit rapport qui dominent. Un nouveau procédé d'impression donne des effets insolites de décalage et d'ombres.

L'assortiment pour modes de loisirs contient un riche choix de tissés en couleurs avec effets de tissage, avec filés nopés et flammés, rayures et carreaux façonnés et utilisation de Lurex®. Une nouvelle évolution de la toile à fromage nous vaut une qualité plus affinée, utilisée comme fond pour impressions. On imprime également le «seersucker» et le crêpe écorce, matières d'entretien facile pour des tenues de loisirs sans problèmes.

La maison soigne aussi les secteurs des tissus pour chemises de ville et lingerie et se tient, dans ses genres, à des dessins classiques et des qualités éprouvées.

■ The 1981 spring and summer collection of Baerlocher + Co. Ltd., Rheineck, lays special emphasis on its range of blouse and dress fabrics with quiet fashionable cotton voile prints and fine fancy cotton fabrics. The grounds feature particularly elegant shaded and satin stripes as well as fine viscose figured motifs, generally also striped. The prints are mainly stylised floral motifs, with a few geometric designs. Edgings too come in attractive shaded versions — especially for the diaphanous summer evening dresses. A number of strikingly arranged Gründel designs complete the collection.

The firm's well-known specialities include a particularly striking new hand-printed voile with matching designs on the fancy ground and offering great scope for variations. A range of matching plain fabrics is also naturally available, increasing still further the scope for coordinates.

In the cotton batistes and voiles for shirts and blouses, small repeat designs prevail. A new printing process achieves original and quite unusual staggered and shaded effects.

The leisure-wear programme contains a wide choice of colour-wovens with special weave effects, burléd and flamméd yarns, figured stripes and checks or even Lurex® mixtures. A new departure in the field of cheese cloths is a very fine quality, used as a ground for prints. Seersucker and bark crêpe, wash-and-wear materials for easy-care leisure fashions, are also used for prints.

Naturally the town shirt and lingerie fabric sectors are also well catered for, with the emphasis here on classical designs and well-established qualities.